

X232/102

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2008

FRIDAY, 30 MAY
1.00 PM – 1.30 PM

GAELIC (LEARNERS)
INTERMEDIATE 1
Section A: Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Intermediate 1—Transcript

Instructions to reader:

For each item, read the English **once**, and then read the Gaelic **three** times, with an interval of seven seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

You have one minute to read over the questions.

(1 minute)

Rory and Janet are on holiday and are going for a night out. When they meet up, Janet makes a comment.

Tha Ruaraidh agus Seònaid air làithean-saora agus tha iad a' dol a-mach airson na h-oidhche. Nuair a choinnicheas iad, tha Seònaid ag ràdh rudeigin.

Question number one.

What does she say about the weather?

Tha i fliuch agus fuar a-nochd.

(30 seconds)

Janet asks Rory a question.

Question number two.

What does she ask?

Càit a bheil sinn a' dol?

(30 seconds)

Rory replies.

Question number three.

(a) What is his reply?

Tha sinn a' dol don taigh-dhealbh.

(20 seconds)

(b) Where is this? In the town centre **or** near the church **or** beside the station. Tick the correct box.

Tha e ann am meadhan a' bhaile.

(20 seconds)

When they arrive there, Janet comments about the building.

Question number four.

What does she say about it?

Tha an taigh-dhealbh mòr agus brèagha.

(30 seconds)

Rory has booked tickets.

Question number five.

What time are the tickets for?

Tha na tiogaidean airson cairteal an dèidh ochd.

(30 seconds)

They go inside and Janet looks around.

Question number six.

What does she say about the place? Give a **detailed** answer.

Tha e uabhasach blàth agus trang.

(40 seconds)

She continues.

Question number seven.

What does she say?

Tha an t-acras orm.

(20 seconds)

Janet decides to buy something.

Question number eight.

What does Janet want?

Tha mi ag iarraidh sùgh-ubhail agus seoclaid.

(40 seconds)

Rory comments on this.

Question number nine.

What does he say about her choice?

Cha toigh leam sin.

(30 seconds)

Rory then decides to buy something.

Question number ten.

What did he buy?

Cheannaich mise suiteis.

(20 seconds)

He tells her how much it cost.

Question number eleven.

How much did it cost?

Chosg e not agus fichead sgillinn.

(30 seconds)

Janet comments on what he bought.

Question number twelve.

What does she say? That it is cheap **or** that it is expensive. Tick the correct box.

Tha sin daor.

(20 seconds)

Rory sees a famous person.

Question number thirteen.

(a) What does this famous person do for a living?

'S e cluicheadair ball-coise a th' ann.

(20 seconds)

(b) Where is he from?

Tha e às an Fhraing.

(30 seconds)

Janet says what **she** would like to do when she is older.

Question number fourteen.

(a) What career does Janet want?

Tha mise airson a bhith nam dhannsair proifeasanta.

(30 seconds)

(b) Where does she want to work?

Tha mi airson a bhith ag obair ann an Lunnainn.

(30 seconds)

Rory says what he will do when he leaves school.

Question number fifteen.

(a) What job will he do?

'S e tidsear spòrs a bhios annam.

(30 seconds)

(b) What subjects does he like?

Is fìor thoigh leam Ceòl, Beurla agus Eachdraidh.

(40 seconds)

On the way home, Janet makes a comment.

Question number sixteen.

What does she say?

Chòrd an oidhche rium.

(30 seconds)

Janet arranges when they will meet again.

Question number seventeen.

When will they meet?

Chì mi thu Dihaoine.

(20 seconds)

Rory says where he will meet her.

Question number eighteen.

Where **exactly** will he meet her?

Chì mi thu aig doras a' Chlub Òigridh.

(40 seconds)

End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]